

## Zmluva o vzájomnej spolupráci č. AF3-106/2020

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami :

### **Múzeum mesta Bratislavy**

Radničná 1  
815 18 Bratislava  
IČO: 179 744  
DIČ: 2020801761  
Bankové spojenie:  
V zastúpení: PhDr. Peter Hyross, riaditeľ

(ďalej len „Múzeum“)

### **Bratislavské regionálne ochranárske združenie - BROZ**

Na Riviére 7/A  
841 04 Bratislava 4  
Slovensko  
IČO: 31771815, DIČ: 2021575028,  
Štatutárny zástupca: RNDr. Pavol Surovec,  
Registrované na MV SR, číslo: VVS/1-900/90-12518  
V zastúpení: RNDr. Pavol Surovec., výkonný riaditeľ BROZ  
(ďalej len „BROZ“)

## **I. Predmet zmluvy**

Zmluvné strany sa dohodli nadviazať spoluprácu v oblasti zavedenia a prevádzkovania pastvy oviec v rámci areálu Národnej kultúrnej pamiatky Hrad Devín. Cieľom pastvy je zabezpečenie prirodzenej, prírode šetrnej formy údržby areálu, ako aj zvýšenie atraktívnosti a teda aj návštevnosti lokality. Múzeum vystupuje v tomto vzťahu ako iniciátor myšlienky a objednávateľ. BROZ vystupuje ako koordinátor aktivít a realizátor zámeru.

## **II. Povinnosti zmluvných strán**

### **BROZ sa zaväzuje:**

- zabezpečiť údržbu pastvej infraštruktúry a prevádzkovanie pastvy v súlade s rozpočtom pastvy (príloha 1, príloha 2) a špecifikáciou pastvy (príloha 3),
- zabezpečiť zapožičanie zvierat v počte: 5 ks prevažne dospelých oviec, 4 ks kôz, (príloha 1)
- zabezpečiť kompletnú opravu oplôtky (príloha 2)
- zabezpečiť dovoz a odvoz zvierat,
- zabezpečiť nevyhnutnú veterinárnu starostlivosť,
- zabezpečiť nevyhnutnú administratívnu evidenciu v súlade s platnou legislatívou,
- zabezpečiť starostlivosť o zvieratá počas pastvy,

## **Múzeum sa zaväzuje:**

- zabezpečiť nevyhnutné podklady pre registráciu chovu – pasienku,
- poskytnúť priestor na pastvu, vymedzený v špecifikácii pastvy (príloha 3),
- zabezpečiť zdroj elektrickej energie a zdroj vody,
- zabezpečiť dohľad nad zvieratami pred krádežou,
- uhradiť všetky výdavky spojené s vybudovaním pastvej infraštruktúry a prevádzkové náklady chovu podľa rozpočtu pastvy (príloha 1 , príloha 2),
- uhradiť škodu spôsobenú krádežou zvierat podľa rozpočtu pastvy (príloha 1),
- zabezpečiť dohľad a usmerňovanie návštevníkov a tým predchádzať ohrozeniu zdravia a života zvierat,
- bezodkladne informovať BROZ v prípadoch ohrozenia zdravia a života zvierat a poškodenia alebo nefunkčnosti pastvej infraštruktúry.

Pastevná infraštruktúra sa stáva po uhradení záväzkov majetkom múzea. Zvieratá sú majetkom BROZ a takto budú aj evidované v Centrálnej evidencii hospodárskych zvierat.

## **III. Platobné podmienky**

Prevádzkové náklady na pastvu hradí múzeum. Prevádzkové náklady budú fakturované v dvoch splátkach:

Za obdobie do 15. august 2020

Za obdobie do 15. november 2020.

Náklady spojené s opravou oplotenia (príloha č. 2) budú fakturované po ukončení prác.

Prevádzkové náklady budú každoročne po ukončení pastvy prehodnocované.

Zmluvné strany sa dohodli, že cena je splatná na základe faktúry doručenej BROZ na adresu miesta sídla múzea.

## **IV. Trvanie zmluvy**

Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú do **31.12.2020**.

Každý z účastníkov tejto zmluvy je oprávnený ju písomne vypovedať na adresu sídla druhého účastníka a to aj bez udania dôvodu.

Výpovedná lehota v prípade výpovede bez udania dôvodu je 3 mesiace, v prípade závažného porušenia zmluvných podmienok 1 mesiac, pričom začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede.

## **V. Závažné porušenia**

Závažným porušením zmluvných podmienok sa rozumie:

- ohrozenie majetku Národnej kultúrnej pamiatky Hrad Devín,
- ohrozenie zdravia a života zvierat, neuhradenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

- Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán výlučne prostredníctvom písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť až po ich podpise štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- MMB, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu na základe zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o múzeách a

galériách“), vrátane súvisiacich dokumentov, za účelom vykonania reštaurátorských prác s cieľom zabezpečiť ochranu (ošetrenie) zbierkových predmetov podľa tejto zmluvy. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom verejnej moci na základe osobitného predpisu, predovšetkým v rámci štátneho odborného dohľadu alebo kontroly na základe zákona o múzeách a galériách. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu desať rokov. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú dostupné na webovom sídle MMB.

- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

V Bratislave dňa; 14.5.2020

---

PhDr. Peter Hyross  
riaditeľ MMB

---

RNDr. Pavol Surovec  
výkonný riaditeľ BROZ

#### Prílohy

1. Rozpočet pastvy.
2. Oprava oplôtka
3. Špecifikácia pastvy.

## Príloha č.1

### PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY 2020 - ovce, kozy

zapožičanie zvierat (5x ovca,4x koza) , vedenie nevyhnutnej administratívy- individuálny register chovu, Centrálna evidencia hospodárskych zvierat, veterinárna kniha atď...	1388
minerálna soľ	30
nakládka, vykládka, dovoz a odvoz zvierat 2x	300
veterinárno - hygienické opatrenia	100
pravidelná starostlivosť o zvieratá, kontrola infraštruktúry (vrátane dopravných nákladov) - 7 mesiacov	1560

### PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY SPOLU

**3378**

## Príloha č. 2

### Obnova oplotenia (nutná výmena niektorých častí po 5 sezónach)

<b>MATERIÁL</b>	ks	Jc	SPOLU
drevené dubové koly (6x6X170 cm)	180	3,9	702
izolátory s predĺženým ramenom	300	0,69	207
ocelový stĺpik na oplotenie botanicky významnej plochy	10	8	80
izolátor na ocelový stĺpik	60	0,3	18
vodivé elektrické lanko 500m	1	50	50
plaváková napájačka pre kozy (1x)	1	32	32
hadica na vodu pre kozy 80m	1	50	50
drobný spojovací materiál	1	50	50
cedulka "Pozor elektrický ohradník"	10	0,5	5
<b>Materiál spolu</b>			<b>1194</b>
<b>PRÁCA</b>			
oprava hlavného oplotenia - výmena poškodených stĺpikov, našponovanie celého pletiva			480
inštalácia oplotenia botanicky významnej plochy (ocelové stĺpiky)			150
inštalácia napájacích zariadení - nové automatické napájačky, predĺženie prívodu vody ku kozám			30
<b>Práca spolu</b>			<b>660</b>
<b>INVESTIČNĚ NÁKLADY SPOLU</b>			<b>1854</b>

## Zavedenie pastvy na hrade Devín



### Materiálno technické zabezpečenie

Pastva bude prebiehať v rámci pevných ohradníkov tvorených agátovými kolmi (4,5x4,5x150cm), kovovým uzlovým pletivom (do výšky 1m) a jednou líniou elektrického vodiča, ktorý bude zabraňovať tomu, aby sa zvieratá tlačili na plot a tým ho porušovali. Zároveň bude zabezpečený bezpečný kontakt návštevníkov so zvieratami. Koly budú ručne zatĺčené do hĺbky 50 cm. V rámci ohradníkov budú inštalované nádrže na vodu s automatickou napájačkou. Časti ohradníkov, ktoré nebudú v blízkosti návštevníckych chodníkov budú tvorené elektrickými sieťami. Elektrina a voda budú odoberané zo zdrojov v rámci areálu.



### Pastva

Pastevná sezóna bude 6 mesiacov (–15. Máj – 15. November, resp. podľa počasia). Stádo bude tvorené: ovce 5ks (plocha 1 a 3) kozy 4ks (plocha 2).

### Práca - starostlivosť

- Starostlivosť o zvieratá: dopĺňanie vody v zásobníku, dopĺňanie minerálnej soli, kontrola zdravotného stavu zvierat.
- Starostlivosť o infraštruktúru: kontrola a drobné opravy pastevnej infraštruktúry.

- Veterinárna starostlivosť: predpísané veterinárne úkony, strihanie vlny, strihanie paznechtov, odčervenie atď.

Stráženie zvierat a vybavenia bude zabezpečené zamestnancami hradu.

### Mapové zobrazenie pastvy



### Očakávaný prínos

- Pastva zvierat zabezpečí permanentnú údržbu vybraných trávnatých plôch bez nutnosti celoplošného kosenia.
- Úspora finančných nákladov na kosenie. Po zavedení pastvy je predpoklad zníženia pravidelných výdavkov na každoročnú údržbu trávnatých plôch.
- Kombinácia významnej historickej pamiatky a prítomnosť živých zvierat, ktoré budú dotvárať kolorit hradu, prispeje k vyššej atraktivnosti a teda aj návštevnosti územia.



Kontaktné osoby:

Ing. Andrej Devečka, [devecka@broz.sk](mailto:devecka@broz.sk), 0905 973 650

Mgr. Filip Rovný, [rovny@broz.sk](mailto:rovny@broz.sk), 0903957316